

## 397797-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Polonja – Servizzi tal-qtugħ tas-siġar – „Wycinka drzew z terenu ZZ Nysa: 1. Teren Nadzoru Wodnego Kłodzko; 2. Teren Nadzoru Wodnego Ząbkowice Śląskie; 3. Teren Nadzoru Wodnego Otmuchów.”**

**OJ S 110/2026 10/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Email: [julia.litynska@wody.gov.pl](mailto:julia.litynska@wody.gov.pl)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: „Wycinka drzew z terenu ZZ Nysa: 1. Teren Nadzoru Wodnego Kłodzko; 2. Teren Nadzoru Wodnego Ząbkowice Śląskie; 3. Teren Nadzoru Wodnego Otmuchów.”

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest wycinka drzew z terenu ZZ Nysa, z podziałem na części.

Identifikatur tal-proċedura: d496b5ad-1a8d-48d5-b8f6-38369ae4a076

Identifikatur intern: V.ROZ.270.2.77.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77211400 Servizzi tal-qtugħ tas-siġar

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wrocław

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Pajjiż: Il-Polonja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:  
Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:  
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:  
Fasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:  
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:  
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:  
Arrangament mal-kredituri:  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Część 1 – Teren Nadzoru Wodnego Kłodzko

Deskrizzjoni: Wycinka drzew z terenu ZZ Nysa: 1. Teren Nadzoru Wodnego Kłodzko

Identifikatur intern: Część 1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77211400 Servizi tal-qtugħ tas-siġar

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nyski (PL523)

Pajjiż: Il-Polonja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 60 Jiem

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Permessa  
Se tintuża l-ordni elettronika: iva  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: 2. Teren Nadzoru Wodnego Ząbkowice Śląskie

Deskrizzjoni: Wycinka drzew z terenu ZZ Nysa: 2. Teren Nadzoru Wodnego Ząbkowice Śląskie

Identifikatur intern: Część 2

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77211400 Servizi tal-qtugħ tas-siġar

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nyski (PL523)

Pajjiż: Il-Polonja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 45 Jiem

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali****Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

**5.1.12. Termini tal-akkwist****Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: 3. Teren Nadzoru Wodnego Otmuchów

Deskrizzjoni: Wycinka drzew z terenu ZZ Nysa: 3. Teren Nadzoru Wodnego Otmuchów

Identifikatur intern: Część 3

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77211400 Servizzi tal-qtugħ tas-siġar

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nyski (PL523)

Pajjiż: Il-Polonja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 50 Jiem

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/292661/notice/public/details>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa  
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem  
**Termini tal-kuntratt:**  
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Permessa  
Se tintuża l-ordni elettronika: iva  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Numru tar-reġistrazzjoni: 368302575

Dipartiment: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Indirizz postali: ul. Żelazna 59a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 00-848

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Julia Lityńska

Email: [julia.litynska@wody.gov.pl](mailto:julia.litynska@wody.gov.pl)

Telefown: (71) 337 88 21

Indirizz tal-internet: <https://www.wody.gov.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Profil tax-xerrej: <http://przetargi.wody.gov.pl>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 22 4587801

Inderizz tal-internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Inderizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 41d6645c-9d58-465f-9953-01514bf950d3 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/06/2026 13:35:01 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 397797-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 110/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 10/06/2026